



Comhairle an  
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséal, 28 Bealtaine 2024  
(OR. en)

---

---

Comhad Idirinstitiúideach:  
2024/0122(NLE)

---

---

10420/24  
ADD 1

MI 548  
ECO 18  
ENT 102  
UNECE 9

## NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	28 Bealtaine 2024
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2024) 219 final
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an Togra le haghaidh Cinneadh ón gComhairle maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh san Fhóram Domhanda um Chomhchuíbhiú Rialachán d'Fheithiclí faoi choimirce Choimisiún Eacnamaíochta na Náisiún Aontaithe don Eoraip i leith tograí le haghaidh modhnuithe ar rialacháin Uimh. 13, 13-H, 22, 30, 41, 49, 51, 54, 63, 78, 79, 83, 85, 96, 100, 101, 108, 109, 117, 120, 129, 134, 138, 150 agus 155, maidir le togra le haghaidh Rialachán nua ó na Náisiúin Aontaithe maidir le feidhmíocht greama sneachta agus aicmiú boinn tarraingthe le haghaidh boinn atráchtaithe, maidir le tograí le haghaidh modhnuithe ar Rialacháin Uimh. 9, 13, 21, 22 agus 24 ó na Náisiúin Aontaithe agus i leith togra le haghaidh leasú ar rún frithpháirteach Uimh. 1 ó na Náisiúin Aontaithe

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2024) 219 final.

---

Faoi iamh: COM(2024) 219 final



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséal, 28.5.2024  
COM(2024) 219 final

ANNEX

## IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

**Togra le haghaidh Cinneadh ón gComhairle**

**maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh san Fhóram Domhanda um Chomhchuibhiú Rialachán d’Fheithiclí faoi choimirce Choimisiún Eacnamaíochta na Náisiún Aontaithe don Eoraip i leith tograí le haghaidh modhnuithe ar rialacháin Uimh. 13, 13-H, 22, 30, 41, 49, 51, 54, 63, 78, 79, 83, 85, 96, 100, 101, 108, 109, 117, 120, 129, 134, 138, 150 agus 155, maidir le togra le haghaidh Rialachán nua ó na Náisiúin Aontaithe maidir le feidhmíocht greama sneachta agus aicmiú boinn tarraingthe le haghaidh boinn atráchtaithe, maidir le tograí le haghaidh modhnuithe ar Rialacháin Uimh. 9, 13, 21, 22 agus 24 ó na Náisiúin Aontaithe agus i leith togra le haghaidh leasú ar rún frithpháirteach Uimh. 1 ó na Náisiúin Aontaithe**

## IARSCRÍBHINN

Rialachán Uimh.	Teideal na míre ar chlár oibre	Ábhar an Togra	Cód tagartha an doiciméid <sup>1</sup>
13	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 22 a ghabhann le sraith leasuithe 11 ar Rialachán Uimh. 13 ó na Náisiúin Aontaithe (Coscánú Feithiclí Troma)  ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, mír 33, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/8, arna leasú le GRVA-18-30	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe an rialachán a oiriúnú chun go mbeifear in ann feithiclí atá feistithe le córas tiomána uathoibríthe agus le modh tiomána de lámh araon a fhorghnó.	ECE/TRANS/WP.29/2024/56
13	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 4 a ghabhann le sraith leasuithe 12 ar Rialachán Uimh. 13 ó na Náisiúin Aontaithe (Coscánú Feithiclí Troma)  ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, mír 33, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/8, arna leasú le GRVA-18-30	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe an rialachán a oiriúnú chun go mbeifear in ann feithiclí atá feistithe le córas tiomána uathoibríthe agus le modh tiomána de lámh araon a fhorghnó.	ECE/TRANS/WP.29/2024/57
13	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 2 a ghabhann le sraith leasuithe 13 ar Rialachán Uimh. 13 ó na Náisiúin Aontaithe (Coscánú feithiclí troma)  ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, mír 33, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/8, arna leasú le GRVA-18-30	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe an rialachán a oiriúnú chun go mbeifear in ann feithiclí atá feistithe le córas tiomána uathoibríthe agus le modh tiomána de lámh araon a fhorghnó.	ECE/TRANS/WP.29/2024/58

<sup>1</sup> Tá na doiciméid uile dá dtagraítear sa tábla ar fáil ag:  
[\(WP.29\) An Fóram Domhanda um Chomhchuibhiú Rialachán d'Fheithiclí \(193ú seisiún\) | UNECE](#)

13-H	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 5 a ghabhann le sraith leasuithe 01 ar Rialachán Uimh. 13-H ó na Náisiúin Aontaithe (Coscánú gluasteán paisinéirí)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, mír 34, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/9, arna leasú le GRVA-18-31</p>	<p>Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe an rialachán a oiriúnú chun ceadú feithiclí atá feistithe le córas tiomána uathoibríthe agus le modh tiomána de lámh aron a fhorghnó</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/59
22	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 3 a ghabhann le sraith leasuithe 06 ar Rialachán Uimh. 22 ó na Náisiúin Aontaithe (Clogaid sábháilte)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, mír 50, bunaithe ar GRSP-74-04-Rev.1 mar a atáirgtear in Iarscríbhinn IX a ghabhann leis an tuarascáil</p>	<p>Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe rogha mhalartach (i.e. ionsamhlóir docht) a thabhairt isteach ar an modh tástála reatha (i.e. ionsamhlóir indifhoirmithe), rud a éascóidh cruthú an ionsamhlóra, agus an fíorú a dhéanamh níos saoire i ndáil le costas foriomlán na dtástálacha.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/42
30	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 26 a ghabhann le sraith leasuithe 02 ar Rialachán Uimh. 30 ó na Náisiúin Aontaithe (Boinn le haghaidh feithiclí paisinéirí agus a leantóirí)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/77, mír 17, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2024/15)</p>	<p>Leis na leasuithe atá beartaithe ceadaítear réitigh thomhais theicniúla eile le haghaidh leithead foriomlán an bhoinn, rud a éascóidh nuálaíochtaí teicniúla.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/67
41	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 3 a ghabhann le sraith leasuithe 05 ar Rialachán Uimh. 41 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí torainn gluaisrothar)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 3, bunaithe ar GRBP-79-13</p>	<p>Leis na leasuithe atá beartaithe nuashonraítear tagairt an riain tástála ISO 10844 don úrscóthacht is déanaí.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/68
41	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 11 a ghabhann le sraith leasuithe 04 ar Rialachán Uimh. 41 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí torainn</p>	<p>Leis na leasuithe atá beartaithe nuashonraítear tagairt an riain tástála ISO 10844 don</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/69

	gluaisrothar) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 3, bunaithe ar GRBP-79-14	úrscothacht is déanaí.	
49	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 12 a ghabhann le sraith leasuithe 05 ar Rialachán Uimh. 49 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí ó innill adhainte comhbhrú agus ó innill adhainte deimhní (LPG agus CNG))  ECE/TRANS/WP.29/GRVA/90, mír 39, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/13	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe úsáid hidrigine mar bhreosla a cheadú le haghaidh cineálcheadú astaíochtaí feithiclí tromshaothair. Is é is aidhm don leasú sin innill hidrigine aonbhreosla amháin a chomhtháthú.	ECE/TRANS/WP.29/2024/45
49	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 9 a ghabhann le sraith leasuithe 06 ar Rialachán Uimh. 49 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí ó innill adhainte comhbhrú agus ó innill adhainte deimhní (LPG agus CNG))  ECE/TRANS/WP.29/GRVA/90, mír 40, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/14	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe úsáid hidrigine mar bhreosla a cheadú le haghaidh cineálcheadú astaíochtaí feithiclí tromshaothair. Is é is aidhm don leasú sin innill hidrigine aonbhreosla amháin a chomhtháthú.	ECE/TRANS/WP.29/2024/46
51	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 10 a ghabhann le sraith leasuithe 03 de Rialachán Uimh. 51 de chuid NA (Torann ó fheithiclí i gcatagóirí M agus N)  ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 7, bunaithe ar GRBP-79-33-Rev.1 agus mír 7 den tuarascáil	Leis na leasuithe atá beartaithe tugtar isteach ceartúcháin agus soiléirithe maidir le sainmhíniú cumhachta, calabhrú, ceartú teochta agus measúnú fuaime tagartha a cuireadh san áireamh bunaithe ar an taithí a fuarthas leis na hathruithe deireanacha ar an rialachán sin.	ECE/TRANS/WP.29/2024/70
54	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 27 a ghabhann le Rialachán Uimh. 54 ó na Náisiúin Aontaithe (Boinn le haghaidh	Leis na leasuithe atá beartaithe sonraítear go bhfuil lamháltas 4 % ar áireamh in uasleithead foriomlán na mbonn a shaináithnítear le siombail ‘A’ – ‘cumraíocht cheart don	ECE/TRANS/WP.29/2024/2/Rev.1

	feithiclí tráchtála agus a leantóirí) ECE/TRANS/WP.29/GRE/77, mír 18, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRE/2024/2 agus ECE/TRANS/WP.29/GRE/2024/14	fheistiú'. Thairis sin, déanann siad Iarscríbhinn 9 a ailíniú le hIarscríbhinn 1 lena gceadaítear do na húdaráis chineálcheadaithe an nasc a dhéanamh leis na tuarascálacha ábhartha.	
63	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 6 a ghabhann le sraith leasuithe 02 ar Rialachán Uimh. 63 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí torainn móipéidí) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 10, bunaithe ar GRBP-79-17	Leis na leasuithe atá beartaithe nuashonraítear tagairt an riain tástála ISO 10844 don úrscothacht is déanaí.	ECE/TRANS/WP.29/2024/71
78	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 1 a ghabhann le sraith leasuithe 06 ar Rialachán Uimh. 78 ó na Náisiúin Aontaithe (Cosánú gluaisrothair) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, mír 123, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/6	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe mí- ailíniú neamhbheartaithe a cheartú idir na forálacha idirthréimhseacha le haghaidh shraith nua leasuithe 06 ar Rialachán Uimh. 78 ó na Náisiúin Aontaithe agus na Treoirlínte ginearálta d'fhorálacha idirthréimhseacha i Rialachán ó na Náisiúin Aontaithe.	ECE/TRANS/WP.29/2024/60
79	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 11 a ghabhann le sraith leasuithe 03 de Rialachán Uimh. 79 ó na Náisiúin Aontaithe (Trealamh stiúrtha) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, míreanna 35 agus 85, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/21, arna leasú le GRVA-18-51 agus bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/10 arna leasú le GRVA-18-32	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe soiléiriú a dhéanamh ar na forálacha maidir leis an bhfeidhm stiúrtha uathrialaitheach i gcás páirceáil chianrialaithe chatagóir A le haghaidh cónaisc feithiclí. Socraítear leis an sainmhíniú atá ann faoi láthair uasteorainn d'fhad 6m chuig an mótarfeithicil, rud nach bhfuil leordhóthanach i gcásanna ina ndéanann an tiománaí atá suite taobh thiar den chónasc feithiclí maoirseacht ar an oibríocht. Ina theannta sin, tá sé d'aidhm ag na leasuithe atá beartaithe an rialachán a oiriúnú chun go mbeifear in ann feithiclí atá feistithe le córas	ECE/TRANS/WP.29/2024/61

		tiomána uathoibríthe agus le modh tiomána de láimh ar aon a fhorghnas.	
79	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 6 a ghabhann le sraith leasuithe 04 ar Rialachán Uimh. 79 ó na Náisiúin Aontaithe (Trealamh stiúrtha)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, míreanna 35 agus 85, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/21, arna leasú le GRVA-18-51 agus bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/10 arna leasú le GRVA-18-32</p>	<p>Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe soiléiriú a dhéanamh ar na forálacha maidir leis an bhfeidhm stiúrtha uathrialaitheach i gcás páirceáil chianrialaithe chatagóir A le haghaidh cónaisc feithiclí. Socraítear leis an sainmhíniú atá ann faoi láthair uasteorainn d'fhad 6m chuig an mótarfeithicil, rud nach bhfuil leordhóthanach i gcásanna ina ndéanann an tiománaí atá suite taobh thiar den chónasc feithiclí maoirseacht ar an oibriocht. Ina theannta sin, tá sé d'aidhm ag na leasuithe atá beartaithe an rialachán a oiriúnú chun go mbeifear in ann feithiclí atá feistithe le córas tiomána uathoibríthe agus le modh tiomána de láimh ar aon a fhorghnas.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/62
83	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 18 a ghabhann le sraith leasuithe 05 ar Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí ó fheithiclí M1 agus N1)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 13, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/7 agus GRPE-90-09-Rev.1 arna leasú le hIarscríbhinn IV</p>	<p>Leis na leasuithe atá beartaithe ceadaítear luachanna ualaigh friotaíochta bóthair a ríomh ó na luachanna sin a chinntear de réir RTD Uimh. 15 (WLTP) ó na Náisiúin Aontaithe agus roinnt forálacha a bhaineann le tástáil Chineál 4 i Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe a ailíniú le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/47
83	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 20 a ghabhann le sraith leasuithe 06 ar Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí ó fheithiclí M1 agus N1)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 14, bunaithe ar GRPE-90-09-Rev.1 arna leasú le</p>	<p>Leis na leasuithe atá beartaithe, déantar roinnt forálacha a bhaineann le tástáil Chineál 4 i Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe a ailíniú leis na forálacha i Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/48

	hIarscríbhinn V		
83	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 17 a ghabhann le sraith leasuithe 07 ar Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí ó fheithiclí M1 agus N1)  ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 15, bunaithe ar GRPE-90-09-Rev.1 arna leasú le hIarscríbhinn VI	Leis na leasuithe atá beartaithe, déantar roinnt forálacha a bhaineann le tástáil Chineál 4 i Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe a ailíniú leis na forálacha i Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.	ECE/TRANS/WP.29/2024/49
83	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 1 a ghabhann le sraith leasuithe 08 ar Rialachán Uimh. 83 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí ó fheithiclí M1 agus N1)  ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 18, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/8, GRPE-90-08 agus le linn an tseisiúin arna leasú le hIarscríbhinn VII	Tá sé d'aidhm ag na leasuithe atá beartaithe ceartúcháin agus soiléirithe a thabhairt isteach ionas go gcomhlíonfadh feithiclí a thagann faoi réim 'cineál feithicle maidir le hastaíochtaí' i gcomhréir le Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe ceanglais an rialacháin seo fós. Thairis sin, soláthraítear leis an togra níos mó soiléireachta maidir leis na ceanglais a bhaineann leis na carachtair astaíochtaí éagsúla EA, EB agus CE.	ECE/TRANS/WP.29/2024/50
85	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 13 a ghabhann le Rialachán Uimh. 85 ó na Náisiúin Aontaithe (An ghlanchumhacht agus an chumhacht 30 nóiméad a thomhas)  ECE/TRANS/WP.29/GRVA/90, mír 47, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/15	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe na ceanglais maidir le feistí cúnta a shoiléiriú agus a thabhairt cothrom le dáta agus glanchumhacht nó cumhacht 30 nóiméad traenacha tiomána leictreacha á dtástáil. Tá sé beartaithe deireadh a chur leis an gceanglas go mbeadh an caidéal agus an teirmeastat suite ar an mbinse tástála sa suíomh coibhneasta céanna agus atá ar an bhfeithicil.	ECE/TRANS/WP.29/2024/51
96	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 1 a ghabhann le sraith leasuithe 05 ar Rialachán Uimh. 96 ó na Náisiúin Aontaithe (Forálacha aonfhoirmeacha maidir le formheas inneall atá le suiteáil i dtarracóirí talmhaíochta agus foraoiseachta agus in innealra soghluaiste	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe earráidí clóggrafacha a cheartú, chomh maith le húsáid hidrigine mar bhreosla a cheadú chun innill dócháin inmheánaigh atá a shuiteáil i dtarracóirí talmhaíochta agus foraoiseachta	ECE/TRANS/WP.29/2024/52



	nach innealra bóthair é maidir le hastaíochtaí truailleán ón inneall) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/90, mír 55, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/16	agus in innealra soghluaiste nach innealra bóthair é a fhorghas.	
100	Togra le haghaidh sraith leasuithe 04 ar Rialachán Uimh. 100 ó na Náisiúin Aontaithe (Feithiclí a bhfuil gléasra cumhachta leictreach iontu) ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, mír 23, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/35 arna leasú le hIarscríbhinn V a ghabhann leis an tuarascáil	Leis na leasuithe atá beartaithe tugtar isteach lipéadú, rud a chuideoidh le seirbhísí éigeandála an chaoi a chinneadh dul i dtreo busanna agus trucaíl atá feistithe le gléasra cumhachta leictreach i gcás dóiteáin, go háirithe córas stórála fuinnimh leictrigh in-athluchtaithe na feithicle nó i gcás ina ndéantar damáiste do chóras stórála fuinnimh leictrigh in-athluchtaithe de dheasca timpiste.	ECE/TRANS/WP.29/2024/41
101	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 13 a ghabhann le sraith leasuithe 01 ar Rialachán Uimh. 101 ó na Náisiúin Aontaithe (Astaíochtaí CO2/ídiú breosla) ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 20, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/9 agus GRPE-90-39 arna leasú le hIarscríbhinn VIII	Leis na leasuithe atá beartaithe ceadáítear próiseas malartach chun ídiú fuinnimh leictrigh a fhíorú i gcomhréireacht táirgeachta, agus leasaítear ceanglas an luchtair agus modh tomhais srutha chóras stórála fuinnimh leictrigh in-athluchtaithe, agus leasaítear ceanglas an luchtair agus modh tomhais srutha chóras stórála fuinnimh leictrigh in-athluchtaithe le haghaidh gléasra cumhachta leictirí hibridí. Tá an dá athrú ag teacht le himeachtaí agus nósanna imeachta atá san áireamh cheana féin i sraith leasuithe 02 ar Rialachán Uimh. 154 ó na Náisiúin Aontaithe.	ECE/TRANS/WP.29/2024/53
108	Togra le haghaidh sraith leasuithe 01 ar Rialachán Uimh. 108 ó na Náisiúin Aontaithe (Boinn atráchtaithe le haghaidh gluasteáin paisinéirí agus a leantóirí) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 20, bunaithe ar	Leis an leasuithe atá beartaithe bogtar na feidhmíochtaí maidir le feidhmíocht greama sneachta bonn atráchtaithe ó Rialachán Uimh. 108 ó na Náisiúin Aontaithe go Rialachán tiomnaithe nua ó na Náisiúin Aontaithe maidir le cineálcheadú bonn atráchtaithe d'aicmí C1, C2 agus C3 i ndáil	ECE/TRANS/WP.29/2024/63

	ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/13 arna leasú le GRBP-79-24 agus GRBP-79-25	lena bhfeidhmíocht greama sneachta agus/nó lena n-aicmiú mar bhonn tarraingthe. Socraítear leis sin na deacrachtaí a bhí roimh na hatráchtóirí agus na húdaráis chineálcheadaithe sa chleachtas maidir le saoráidí atráchtaithe a fhorfhéas lena dtáirgtear ‘boinn lena n-úsáid i ndálaí diana sneachta’ agus maidir le comhréireacht táirgeachta na mbonn atráchtaithe sin a fhíorú.	
109	Togra le haghaidh sraith leasuithe 01 ar Rialachán Uimh. 109 ó na Náisiúin Aontaithe (Boinn atráchtaithe le haghaidh feithiclí tráchtála agus a leantóirí)  ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 20, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/3 arna leasú le GRBP-79-26 agus GRBP-79-27	Leis na leasuithe atá beartaithe bogtar na feidhmíochtaí maidir le feidhmíocht greama sneachta agus a n-aicmiú mar bhoinn tarraingthe ó Rialachán Uimh. 109 chuig Rialachán tiomnaithe nua ó na Náisiúin Aontaithe maidir le cineálcheadú bonn atráchtaithe d’aicmí C1, C2 agus C3 i ndáil lena bhfeidhmíocht greama sneachta agus/nó a n-aicmiú mar bhonn tarraingthe. Socraítear leis sin na deacrachtaí a bhí roimh na hatráchtóirí agus na húdaráis chineálcheadaithe sa chleachtas maidir le saoráidí atráchtaithe a fhorfhéas lena dtáirgtear ‘boinn lena n-úsáid i ndálaí diana sneachta’ agus maidir le comhréireacht táirgeachta na mbonn atráchtaithe sin a fhíorú.	ECE/TRANS/WP.29/2024/64
117	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 2 a ghabhann le sraith leasuithe 04 ar Rialachán Uimh. 117 ó na Náisiúin Aontaithe (Friotáiocht rollta bonn, torann rollta agus fliuchghreim)  ECE/TRANS/WP.29/GRBP/76, mír 23 agus ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, míreanna 22 agus 29, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/19 arna leasú le GRBP-78-05, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/4 arna	Leis na leasuithe atá beartaithe cuirtear feabhas ar in-atáirgtheacht an mhodha tástála greama sneachta trí na boinn tagartha C3 SRTTanna 19.5 agus 22.5 siped a chur in ionad na mbonn tagartha reatha C3 SRTTanna 19.5 agus 22.5. Anuas ar líon athruithe eagarthóireachta, tugtar an tagairt do chaighdeáin ISO cothrom le dáta in go leor míreanna agus tugtar isteach foirmle nua ceartúcháin teochta le haghaidh astaíochtaí fuaime rollta bonn d’aicmí C1 agus C2. Leis an togra, tugadh isteach modheolaíocht nua freisin	ECE/TRANS/WP.29/2024/65

	leasú le GRBP-79-50, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/6 arna leasú le GRBP-79-21 agus ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/10 arna leasú le GRBP-79-12-Rev.2 agus mír 29 den tuarascáil	chun scríobchaitheamh bonn de bhoinn C1 a thomhas.	
117	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 2 a ghabhann le sraith leasuithe 03 ar Rialachán Uimh. 117 ó na Náisiúin Aontaithe (Friotaíocht rollta bonn, torann rollta agus fliuchghreim)  ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 23, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/9 arna leasú le GRBP-79-22 agus ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/12 arna leasú le GRBP-79-49	Leis na leasuithe atá beartaithe cuirtear feabhas ar in-atáirgtheacht an mhodha tástála greama sneachta trí na boinn tagartha C3 SRTTanna 19.5 agus 22.5 siped a chur in ionad na mbonn tagartha reatha C3 SRTTanna 19.5 agus 22.5. Anuas ar líon athruithe eagarthóireachta, tugtar an tagairt do chaighdeáin ISO cothrom le dáta in go leor míreanna agus tugtar isteach foirmle nua ceartúcháin teochta le haghaidh astaíochtaí fuaimne rollta bonn d'aicmí C1 agus C2.	ECE/TRANS/WP.29/2024/72
117	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 16 a ghabhann le sraith leasuithe 02 ar Rialachán Uimh. 117 ó na Náisiúin Aontaithe (Friotaíocht rollta bonn, torann rollta agus fliuchghreim)  ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 24, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/5 agus ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/7 arna leasú le GRBP-79-23	Leis na leasuithe atá beartaithe cuirtear feabhas ar in-atáirgtheacht an mhodha tástála greama sneachta trí na boinn tagartha C3 SRTTanna 19.5 agus 22.5 siped a chur in ionad na mbonn tagartha reatha C3 SRTTanna 19.5 agus 22.5. Anuas ar líon athruithe eagarthóireachta, tugtar an tagairt do chaighdeáin ISO cothrom le dáta in go leor míreanna agus tugtar isteach foirmle nua ceartúcháin teochta le haghaidh astaíochtaí fuaimne rollta bonn d'aicmí C1 agus C2.	ECE/TRANS/WP.29/2024/73
120	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 1 a ghabhann le sraith leasuithe 02 ar Rialachán Uimh. 120 ó na Náisiúin Aontaithe (Forálacha aonfhoirmeacha maidir le formheas inneall dócháin inmheánaigh atá le suiteáil i dtarracóirí talmhaíochta agus foraoiseachta agus in innealra soghluaiste nach innealra bóthair é maidir le glanchumhacht, glan-	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe earráidí clóghrafacha a cheartú, chomh maith le húsáid hidrigine mar bhreosla a cheadú chun innill dócháin inmheánaigh atá le suiteáil i dtarracóirí talmhaíochta agus foraoiseachta agus in innealra soghluaiste nach innealra bóthair é a fhoraoiseacht, maidir le glanchumhacht, glan-chasmhóimint agus ídiú	ECE/TRANS/WP.29/2024/54

	<p>chasmhóimint agus ídiú sonrach breosla a thomhas)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 56, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/17, bunaithe ar GRPE-90-13 arna leasú le hIarscríbhinn XI</p>	sonrach breosla a thomhas.	
129	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 11 a ghabhann le sraith leasaithe 03 ar Rialachán Uimh. 129 ó na Náisiúin Aontaithe (Córais Fheabhsaithe um Shrianadh Linbh)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, mír 28, bunaithe ar GRSP-74-29-Rev.1 mar a atáirgtear in Iarscríbhinn VI a ghabhann leis an tuarascáil</p>	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe feiste cosanta riochtáin ar an mbinse sa tástáil tosaigh dhinimiciúil le cúisín treisithe uilíoch a cheadú, gan dochar a dhéanamh do mhúineál an riochtáin.	ECE/TRANS/WP.29/2024/43/Rev.1
129	<p>Togra le haghaidh Fhorlíonadh 1 a ghabhann le sraith leasaithe 04 ar Rialachán Uimh. 129 ó na Náisiúin Aontaithe (Córais Fheabhsaithe um Shrianadh Linbh)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, mír 28, bunaithe ar GRSP-74-29-Rev.1 mar a atáirgtear in Iarscríbhinn VI a ghabhann leis an tuarascáil</p>	Is é is aidhm do na leasuithe atá beartaithe feiste cosanta riochtáin ar an mbinse sa tástáil tosaigh dhinimiciúil le cúisín treisithe uilíoch a cheadú, gan dochar a dhéanamh do mhúineál an riochtáin.	ECE/TRANS/WP.29/2024/44/Rev.1
134	<p>Togra le haghaidh Cheartúchán 1 ar an leagan bunaidh de Rialachán Uimh. 134 ó na Náisiúin Aontaithe (Feithiclí faoi Thiomáint Hidrigine agus Feithiclí Breosla-cille)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, mír 29, bunaithe ar GRSP-74-12 mar a atáirgtear in Iarscríbhinn VII a ghabhann leis an tuarascáil</p>	Leis na leasuithe atá beartaithe ceartaítear tagairtí a cuireadh isteach le linn thrasúí GTR 13 céim 1 sa tsraith bhunaidh leasuithe ar Rialachán Uimh. 134 ó na Náisiúin Aontaithe agus a cóipeáladh i sraith leasuithe 01 ar Rialachán Uimh. 134 ó na Náisiúin Aontaithe.	ECE/TRANS/WP.29/2024/74
138	<p>Togra le haghaidh sraith leasuithe 02 ar Rialachán Uimh. 138 ó na Náisiúin Aontaithe</p>	Leis na leasuithe atá beartaithe, laghdaítear éiginnteachtaí tomhais le linn leibhéal fuaime	ECE/TRANS/WP.29/2024/66

	(Feithicilí ciúine iompair ar bhóthar) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 16, ar bunaithe ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/2 arna leasú le GRBP-79-34-Rev.2	aon trian de bhanda ochtáibhe a thomhas agus laghdaítear limistéir liatha atá ann cheana i gcomhthéacs formheasanna a eisiúint. Thairis sin, tugtar aghaidh ar iompraíocht an chórais fuaimiúil foláirimh d'fheithicil os cionn luas feithicle 20 km/h agus nuair a dhéantar cúlú, rud a áirithíonn idirghníomhaíocht fheidhmiúil idir an Rialachán seo agus na ceanglais i Rialacháin eile i réimse an uasleibhéil fuaime is incheadaithe i raon luais chóras fuaimiúil foláirimh d'fheithicil agus na forálacha breise maidir le hastaíocht fuaime nó forálacha breise maidir le hastaíocht fuaime fíorthiomána.	
150	Togra le haghaidh Cheartúchán 1 ar Fhorlíonadh 2 a ghabhann le sraith leasuithe 01 ar Rialachán Uimh. 150 ó na Náisiúin Aontaithe (gairis ais-fhrithchaiteacha)  ECE/TRANS/WP.29/GRVA/89, mír 32, ar bunaithe ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/21	Leis na leasuithe atá beartaithe déantar an nós imeachta atá le leanúint a ailíniú i gcás frithchaitheamh dromchla ar an ais-fhrithchaitheoir le haghaidh comhéifeacht tomhais déine lonrúil agus tomhais dathanna araon. Faoi láthair, tá an nós imeachta difriúil agus d'fhéadfadh comhordanáidí dathanna tomhaiste éagsúla a bheith mar thoradh air sin i saotharlanna éagsúla.	ECE/TRANS/WP.29/2024/27/Corr.1
155	Togra le haghaidh Fhorlíonadh 3 a ghabhann le Rialachán Uimh. 155 ó na Náisiúin Aontaithe (an Chibearshlándaíl agus Córas Bainistíochta Cibearshlándaála)  ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, mír 53, ar bunaithe ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/4	Is é is aidhm don togra raon feidhme Rialachán Uimh. 155 ó na Náisiúin Aontaithe a shíniú chun gach feithicil de chatagóir L a chur san áireamh.	ECE/TRANS/WP.29/2024/55
Rialachán nua	Togra le haghaidh Dréacht-Rialachán nua ó na Náisiúin Aontaithe (Feidhmíocht greama sneachta agus aicmiú boinn tarraingthe le haghaidh boinn atráchtaithe)  ECE/TRANS/WP.29/GRBP/77, mír 19,	Moltar an Rialachán nua ó na Náisiúin Aontaithe seo chun aghaidh a thabhairt ar na deacrachtaí a bhí roimh na hatráchtóirí agus na húdaráis chineálcheadaithe sa chleachtas leis na ceanglais atá ann faoi láthair maidir le	ECE/TRANS/WP.29/2024/75

	<p>bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2024/11 arna leasú le GRBP-79-29-Rev.1</p>	<p>saoráidí atráchtaithe a fhorhmeas lena dtáirgtear ‘boinn lena n-úsáid i ndálaí diana sneachta’ agus maidir le comhréireacht táirgeachta na mbonn atráchtaithe sin a fhíorú. Téann an togra seo i gcomhthráth leis na tograí lena mbaintear na feidhmíochtaí maidir le feidhmíocht greama sneachta bonn atráchtaithe ó na Rialacháin Uimh. 108 agus 109 ó na Náisiúin Aontaithe.</p>	
--	--	--	--

Uimh. RTD	Teideal na míre ar chlár oibre	Ábhar an Togra	Cód tagartha an doiciméid
9	<p>Togra le haghaidh Leasú 3 ar Rialachán Teicniúil Domhanda Uimh. 9 ó na Náisiúin Aontaithe (Sábháilteacht coisithe)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, mír 5, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/31 arna leasú le hIarscáil II a ghabhann leis an tuarascáil</p> <p>Togra le haghaidh Tuarascáil um an Stádas Críochnaitheach maidir le Forbairt Leasú 3 ar Rialachán Teicniúil Domhanda Uimh. 9 ó na Náisiúin Aontaithe (Sábháilteacht coisithe) maidir le Córais Cosanta Coisithe in-Imscartha.</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, mír 5, bunaithe ar GRSP-74-11-Rev.1 mar a atáirgtear in Iarscáil II a ghabhann leis an tuarascáil</p>	<p>Baineann na leasuithe atá beartaithe le forbairt forálacha tástála le haghaidh feithiclí atá feistithe le córais cosanta coisithe in-imscartha, lena n-áirítear réamhriachtanais, gan athrú a dhéanamh ar imbhuailteoirí chruth an chloiginn agus a bparaiméadair chomhfhreagracha le haghaidh tástálacha ar bharr an bhoinéid.</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/77, ECE/TRANS/WP.29/2024/78
13	<p>Togra le haghaidh Cheartúchán 1 ar Rialachán Teicniúil Domhanda Uimh. 13 ó na Náisiúin</p>	<p>Leis na leasuithe atá beartaithe ceartaítear earráidí eagarthóireachta ar théacs leasú 1 ar</p>	ECE/TRANS/WP.29/2024/85

	<p>Aontaithe (Feithiclí faoi Thiomáint Hidrigine agus Feithiclí Breosla-cille)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, míreanna 6–7, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/26 arna leasú le hIarscríbhinn III a ghabhann leis an tuarascáil</p>	RTD Uimh. 13 ó na Náisiúin Aontaithe.	
21	<p>Togra le haghaidh Leasú 1 ar RTD Uimh. 21 ó na Náisiúin Aontaithe (Cumhacht Feithiclí Leictirthe a Chinneadh)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 83, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/5 agus GRPE-90-16-Rev.1 arna leasú le hAguisín 3</p> <p>Togra le haghaidh tuarascáil um an stádas críochnaitheach maidir le forbairt Leasú 1 ar RTD Uimh. 21 ó na Náisiúin Aontaithe</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 84, bunaithe ar GRPE-90-17 arna leasú le hAguisín 4</p>	<p>Leis na leasuithe atá beartaithe feabhsaítear sainmhínithe, sonraíochtaí agus tugtar isteach coincheap an fhine agus, chun freastal ar ghléasraí cumhachta ard-chomhtháite, soláthraítear nós imeachta tástála ISO breise (TP1), lena n-úsáidtear cóimheas dáilte cumhachta idir dhá bhrainte de ghléasra cumhachta mar a thuiriscítear le comhartha ar bord.</p>	<p>ECE/TRANS/WP.29/2024/79, ECE/TRANS/WP.29/2024/80</p>
22	<p>Togra le haghaidh Leasú 1 ar RTD Uimh. 22 ó na Náisiúin Aontaithe (Marthanacht Ceallra Infheithicle le haghaidh Feithiclí Saothair Éadroim Leictirthe)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 86, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/6 agus GRPE-90-32 arna leasú le hAguisín 5</p> <p>Togra le haghaidh tuarascáil um an stádas críochnaitheach maidir le forbairt Leasú 1 ar RTD Uimh. 22 ó na Náisiúin Aontaithe</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 87.,</p>	<p>Leis na leasuithe atá beartaithe, tugtar isteach ceanglais maidir leis an monaróir an t-achar fíorúil tuairiscithe a fhíorú.</p>	<p>ECE/TRANS/WP.29/2024/81, ECE/TRANS/WP.29/2024/82</p>

	bunaithe ar GRPE-90-33 arna leasú le hAguisín 6		
24	<p>Togra le haghaidh Leasú 1 ar RTD Uimh. 24 ó na Náisiúin Aontaithe (Tomhas Saotharlainne ar Astaíochtaí Coscáin d'Fheithiclí Saothair Éadroim)</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 65, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2024/4 agus GRPE-90-25-Rev.1 arna leasú le hAguisín 1</p> <p>Togra le haghaidh tuarascáil um an stádas críochnaitheach maidir le forbairt Leasú 1 ar RTD Uimh. 24 ó na Náisiúin Aontaithe</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRPE/90, mír 66., bunaithe ar GRPE-90-27 arna leasú le hAguisín 2</p>	Leis na leasuithe atá beartaithe tugtar isteach an nós imeachta chun comhéifeachtaí sciar coscánaithe frithchuilte feithicil-sonrach a chinneadh lena n-úsáid leis an RTD maidir le hábhar cáithnínach caithimh coscáin agus astaíochtaí líon na gcáithníní ó choscáin a úsáidtear ar fheithiclí saothair éadroim a thomhas suas le 3.5 tona.	ECE/TRANS/WP.29/2024/83, ECE/TRANS/WP.29/2024/84

Nithe ilghnéitheacha	Teideal na míre ar chlár oibre	Ábhar an Togra	Cód tagartha an doiciméid
Rún	<p>Togra le haghaidh Leasú 4 ar Rún Frithpháirteach Uimh. 1</p> <p>ECE/TRANS/WP.29/GRSP/74, mír 32, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/33 arna leasú le hlarscríbhinn VIII a ghabhann leis an tuarascáil</p>	Leis na leasuithe atá beartaithe, tugtar isteach sonraíochtaí maidir le cáiliú samhlacha maidir le corp an duine chun am tionchair cloiginn coisithe a chinneadh mar réamhriachtanas córas cosanta coisithe i gcomhréir le ceanglais RTD Uimh. 9 ón na Náisiúin Aontaithe.	ECE/TRANS/WP.29/2024/86
Doiciméad léiriúcháin	Togra le haghaidh leasú ar an Doiciméad Léiriúcháin le haghaidh Rialachán Uimh. 155 ó na Náisiúin Aontaithe	Is é is aidhm don togra an doiciméad léirmhíniúcháin a ailíniú leis an togra leasaithe comhthráthach le haghaidh Rialachán	ECE/TRANS/WP.29/2024/40



	ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, mír 52, bunaithe ar ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2024/5	Uimh. 155 ó na Náisiúin Aontaithe, lena gcuirtear síneadh le raon feidhme an Rialacháin chun gach feithicil de chatagóir L a áireamh.	
Treoirlínte	Treoirlínte agus moltaí maidir le ceanglais sábháilteachta, measúnuithe agus modhanna tástála córas tiomána uathoibríthe chun bonn eolais a chur faoin bhforbairt rialála  ECE/TRANS/WP.29/GRVA/18, bunaithe ar GRVA-18-50	Tá treoirlínte agus moltaí sa togra chun ceanglais sábháilteachta agus modhanna measúnaithe is infheidhme maidir le feithiclí córais tiomána uathoibríthe a bhunú.	ECE/TRANS/WP.29/2024/39
Treoirlínte	Togra le haghaidh leasú ar Threoirlínte Ginearálta na Náisiún Aontaithe maidir le nósanna imeachta rialála agus forálacha idirthréimhseacha i Rialacháin ó na Náisiúin Aontaithe  ECE/TRANS/WP29/1044/Rev.3	Leis an togra, soiléirítear a thuilleadh cur i bhfeidhm na bhforálacha idirthréimhseacha i Rialacháin ó na Náisiún Aontaithe.	ECE/TRANS/WP.29/2024/76